



## Сертификат ЕС об испытании типа

- (1)
- (2) Оборудование или предохранительные системы, предназначенны для использования во взрывоопасной обстановке согласно директиве 94/9/EC (NV 23/2003 Sb).
- (3) Номер сертификата ЕС об испытании типа:  
**FTZÚ 07 ATEX 0068**
- (4) Оборудование или предохранительная система: **Регулирующий, измерительный и сигнальный прибор тип X.SA0, X.SA1, X.SA2**
- (5) Производитель: **GENERI, s.r.o.**
- (6) Адрес: **Uničovská 50, 787 01 Šumperk, ČR**
- (7) Настоящее оборудование или предохранительная система и любые их одобренные варианты специфицированы в настоящем сертификате и документации, перечень которой приведен ниже.
- (8) Физико-технический испытательный институт, уполномоченный орган №. 1026 согласно статье 9 директивы Совета 94/9/EC от 23-го марта 1994 г., подтверждает, что выше приведенное оборудование или предохранительная система были подвергнуты испытанию с целью проверки выполнения основных требований относительно охраны здоровья и безопасности, с точки зрения проектирования и конструкции оборудования и предохранительного устройства, предназначенного для использования во взрывоопасной обстановке, которые приведены в приложении II настоящей директивы.


Результаты проверок и испытаний в секретном отчете №.:

**07/0068 от 14 сентября 2007 г.**

- (9) Выполнение основных требований к охране здоровья и безопасности обеспечено проверкой соответствия с:  
**ČSN EN 60079-0:2007; ČSN EN 60079-1:2004; ČSN EN 60079-7:2007; ČSN EN 60079-11:2007;  
ČSN EN 60079-18:2005; ČSN EN 61241-0:2007; ČSN EN 61241-1:2005**

Если за номером сертификата приведен символ "X", в приложении настоящего сертификата приведены специальные условия для безопасного применения изделия.

- (10) Этот сертификат ЕС об испытании действителен только для конструкции, проверки и заверения приведенного оборудования или предохранительной системы согласно директиве 94/9/ES. Для производства и поставки этого оборудования или предохранительной системы действительны дальнейшие требования настоящей директивы. Этим требованиям настоящий сертификат не касается.
- (11) Обозначение оборудования или предохранительной системы должно содержать:

 **II 2GD Ex de, demb tD IIC T6, T5 T85°C, T100°C -55°C ≤ Ta ≤ +80°C**  
**II 2GD Ex e, emb tD II T6, T5 T85°C, T100°C -55°C ≤ Ta ≤ +80°C**

для типов **X.SA2** и **X20SA1** только:



**I M2 Ex e, de, emb, demb I**



Настоящий сертификат ЕС об испытании действует до:

**30.09. 2012**

Ответственное лицо:

Дата выдачи: 20.09.2007

Инж. Шиндлер Ярослав  
завед. органом сертификации

Страница: 1/3  
Приложения: 1 (2 страницы)

Выдача настоящего сертификата обусловлена выполнением общих условий FTZÚ.  
Этот сертификат возможно размножать только как целое и без любых изменений (включительно дальнейшие страницы).



(13)

Продолжение

(14) Сертификат ЕС об испытании типа №. FTZÚ 07 ATEX 0068

(15) Описание оборудования или предохранительной системы:

Шкафы приборов X.SA0 (KEMA 02 ATEX 2031U, РТВ 98 ATEX 3101U, KEMA 02 ATEX 2088U) изготовлены из специального Al-сплава согласно DIN 1725 (AlSi12) и их поверхность обработана порошковой печной краской. Шкафы приборов X.SA1 (FTZÚ 01 ATEX 0075U, KEMA 02 ATEX 2032U, РТВ 01 ATEX 1061U, KEMA 03 ATEX 2078U) изготовлены из полиэфира, упрочненного стеклянными волокнами, с примесью графита для обеспечения поверхностного сопротивления шкафа до уровня ниже  $10^9 \Omega$ . Шкафы приборов X.SA2 (FTZÚ 01 ATEX 0074U, РТВ 00 ATEX 1101U) изготовлены из стального нержавеющей листа.

Самостоятельные шкафы приборов оснащены сертифицированными Ex-детальями, подходящими для встраивания в безопасное исполнение. Ex-детали установлены или непосредственно в шкафе или в крыше шкафа. Если они помещены в крыше, то они соединены гальваническим путем друг с другом и одновременно выведены к клеммам в дне шкафа.

Приборы типа X.SA0, X.SA1 и X.SA2 возможно также использовать для искробезопасных схем (JB) и тоже для искроопасных схем. Клеммы и провода JB-схем должны быть от других схем (JB и также не JB) взаимно изолированы согласно ČSN EN 60079-11. Применение этих приборов не имеет влияние на уровень искробезопасности схемы, в которую они включены. Значит, при выборе приборов типов X.SA0, X.SA1 и X.SA2 для пространств с опасностью взрыва не надо принимать во внимание параметры искробезопасного сигнала, т.е. категорию (Ia, Ib, Ic) ни группу взрываемости газа (IIA, IIB, IIC). Обозначение этих шкафов зажимов соответствует пункту (12) настоящего сертификата, однако концевые втулки и клеммы, предназначенные для JB-схем, должны быть голубого цвета или по-другому наглядно и различимо обозначенными.

Приборы типа X.SA0, X.SA1 и X.SA2 соответствуют степени защиты согласно ČSN EN 60 529 мин. IP 65. Диапазон температур окружающей среды  $-55^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +80^{\circ}\text{C}$  является максимальным. Действительный диапазон  $T_a$  зависит от примененных компонентов и электрических параметров и должен быть приведен на обозначении шкафов приборов, если они предназначены для применения в ином диапазоне температур окружающей среды, чем  $-20^{\circ}\text{C} - +40^{\circ}\text{C}$ .

(16) Протокол №: 07/0068 от 14.09. 2007 г.

(17) Специальные условия безопасного применения: не имеются

(18) Основные требования к охране здоровья и технике безопасности:  
Они подхвачены нормами см. (9).

Ответственное лицо:

Инж. Шиндлер Ярослав  
Завед. органа сертификация



Дата выдачи: 20.09. 2007

Страница: 2/3  
Приложения: 1 (2 страницы)

Выдача настоящего сертификата обусловлена выполнением общих условий FTZÚ.  
Этот сертификат возможно размножать только как целое и без любых изменений (включительно дальнейшие страницы).



(13)

Продолжение

(14) Сертификат ЕС об испытании типа №. FTZÚ 07 ATEX 0068

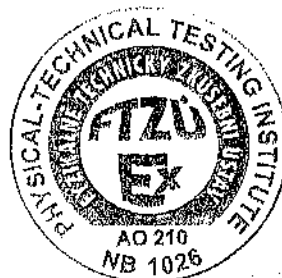
(19)

**СПИСОК ДОКУМЕНТАЦИИ**

- Чертежи фирменных табличек №. G-4-190119/1, 2, 3 от 12.3. 2007 г.
- Чертеж на утверждение №. G-2- 900008/3 от 12.3. 2007 г.
- Легенда к чертежу на утверждение № 2G900008\_3\_XSA\_ATEX & IEC 2007.xls от 12.3. 2007 г.
- Инструкция по применению №. N740019/5 от 02.07.2007 г.
- Технологический процесс №. T730011 от 01.07.2007 г.

Ответственное лицо:

Инж. Шиндлер Ярослав  
Завед. органа сертификация



Дата выдачи: 20.09. 2007 г.

Страница: 3/3  
Приложения: 1 (2 страницы)



Приложение 1

к Сертификату ЕС об испытании типа №. FTZU 07 ATEX 0068

Таб.1-шкафы приборов  
из Al-сплава

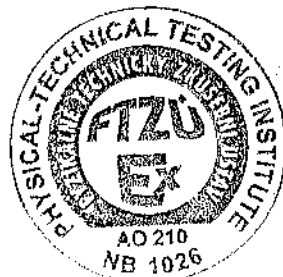
Тип	Размер [мм]
X16SA0	80x75x57
X17SA0	80x125x57
X18SA0	80x175x57
X19SA0	80x250x57
X21SA0	120x122x80
X22SA0	120x220x80
X23SA0	120x220x90
X24SA0	122x360x80
X25SA0	160x160x90
X26SA0	160x260x90
X27SA0	160x360x90
X28SA0	160x560x90
X29SA0	230x200x110
X31SA0	230x280x110
X32SA0	230x330x110
X33SA0	230x400x110
X35SA0	230x600x110
X42SA0	310x400x110
X43SA0	310x600x110
X46SA0	100x100x80
X47SA0	100x160x80
X48SA0	100x200x80
X49SA0	120x122x90
X50SA0	140x140x90
X51SA0	140x200x90
X52SA0	180x180x100
X53SA0	180x280x100
X54SA0	100x230x110
X55SA0	230x200x180
X56SA0	230x330x180
X57SA0	230x400x224
X58SA0	310x400x180
X59SA0	310x400x226
X60SA0	310x600x180
X70SA0	600x600x200

Таб.2-шкафы приборов  
полиэфирные

Тип	Размер [мм]
X12SA1	75x80x55
X13SA1	75x110x55
X14SA1	75x160x55
X15SA1	75x190x55
X20SA1	120x122x90
X23SA1	120x220x90
X25SA1	160x160x90
X26SA1	160x260x90
X27SA1	160x360x90
X28SA1	160x560x90
X37SA1	250x255x120
X38SA1	250x255x160
X39SA1	250x400x120
X40SA1	250x400x160
X44SA1	360x360x90
X45SA1	405x400x120
X70SA1	600x600x200
X71SA1	250x600x120
X72SA1	80x75x75
X73SA1	110x75x75
X74SA1	160x75x75
X75SA1	190x75x75
X80SA1	400x405x165
X365SA1	400x600x250

Таб.3-шкафы приборов  
нержавеющие

Тип	Размер [мм]	Тип	Размер [мм]
X05SA2	302x402x188	X414SA2	360x200x150
X320SA2	150x150x90	X415SA2	360x300x150
X321SA2	200x150x90	X416SA2	360x200x190
X322SA2	200x200x90	X417SA2	360x300x190
X323SA2	300x150x90	X430SA2	100x100x61
X324SA2	300x200x90	X431SA2	150x100x61
X325SA2	300x300x90	X432SA2	150x150x81
X326SA2	300x400x90	X433SA2	200x100x61
X327SA2	400x200x90	X434SA2	200x200x81
X328SA2	400x400x90	X435SA2	200x200x121
X329SA2	560x400x90	X436SA2	300x150x81
X330SA2	300x200x150	X437SA2	300x200x81
X331SA2	300x300x150	X438SA2	300x200x121
X332SA2	300x400x150	X439SA2	300x300x121
X333SA2	400x200x150	X440SA2	300x300x161
X334SA2	400x400x150	X441SA2	380x380x161
X335SA2	560x400x150	X442SA2	400x150x81
X340SA2	300x400x190	X443SA2	400x200x121
X341SA2	400x400x190	X444SA2	400x300x161
X342SA2	560x400x190	X445SA2	500x300x161
X343SA2	800x400x190	X446SA2	500x400x161
X344SA2	500x300x150	X460SA2	200x250x97
X345SA2	500x400x150	X461SA2	200x250x157
X346SA2	330x200x150	X462SA2	350x250x97
X347SA2	330x300x150	X463SA2	300x300x167
X349SA2	400x300x90	X464SA2	380x380x167
X357SA2	400x300x150	X465SA2	380x380x217
X397SA2	400x560x90	X466SA2	500x300x167
X398SA2	400x560x150	X467SA2	600x300x167
X407SA2	400x300x190	X468SA2	600x380x217
X408SA2	330x200x190		
X409SA2	330x300x190		
X410SA2	400x560x190		
X411SA2	400x800x190		
X412SA2	500x300x190		
X413SA2	500x400x190		





Приложение 1

к Сертификату ЕС об испытании типа №. FTZÚ 07 ATEX 0068

Таб. 4 – Список сертификатов примененных Ex деталей – внутреннее содержание:

KEMA 00 ATEX 2052U	LCIE 02 ATEX 0010U	KEMA 98 ATEX 1683U	LCIE 02 ATEX 0006U	FTZÚ 01 ATEX 073U
KEMA 00 ATEX 2129U	LCIE 02 ATEX 0012U	PTB 97 ATEX 4564U	PTB 99 ATEX 2032U	FTZÚ 02 ATEX 0199U
SEE 00 ATEX 2847U	LCIE 02 ATEX 0014U	PTB 98 ATEX 3125U	INERIS 03 ATEX 9015U	FTZÚ 03 ATEX 0237U
KEMA 01 ATEX 2046U	LCIE 02 ATEX 0015U	PTB 98 ATEX 3129U	INERIS 02 ATEX 9007U	FTZÚ 05 ATEX 0034U
KEMA 01 ATEX 2132U	LCIE 02 ATEX 0017U	PTB 98 ATEX 3131U	INERIS 02 ATEX 9007U	FTZÚ 04 ATEX 0347
KEMA 01 ATEX 2133U	LCIE 02 ATEX 0019U	PTB 98 ATEX 3132U	INERIS 04 ATEX 9003U	
SNCH 02 ATEX 3401U	LCIE 02 ATEX 0020U	PTB 98 ATEX 3133U	PTB 01ATEX 1021U	
KEMA 03 ATEX 2082U	LCIE 02 ATEX 0021U	PTB 98 ATEX 3134U	PTB 00 ATEX 1111U	
KEMA 03 ATEX 2380U	LCIE 02 ATEX 0022U	PTB 99 ATEX 3109U	PTB 01 ATEX 1059U	
KEMA 03 ATEX 2552U	LCIE 02 ATEX 0023U	PTB 00 ATEX 3113U	PTB 97 ATEX 1068U	
KEMA 03 ATEX 2557U	LCIE 02 ATEX 0024U	PTB 00 ATEX 3110U		
KEMA 98 ATEX 0545U	LCIE 02 ATEX 0025U	DEMKO03ATEX131845U		
KEMA 99 ATEX 3608U	LCIE 02 ATEX 0026U	PTB 03 ATEX 1162U		
KEMA 00 ATEX 2100U	LCIE 02 ATEX 0027U			
KEMA 01 ATEX 2129U	LCIE 02 ATEX 0028U			
KEMA 03 ATEX 2382U	LCIE 02 ATEX 0029U			
KEMA 04 ATEX 2048U	LCIE 02 ATEX 0031U			
KEMA 05 ATEX 2148U	LCIE 02 ATEX 0032U			
KEMA 06 ATEX 0017U	LCIE 03 ATEX 0034U			
KEMA 96 ATEX 4370U				
KEMA 98 ATEX 1651U				
KEMA 98 ATEX 1786U				
KEMA 99 ATEX 4487U				
KEMA 99 ATEX 8332U				
PTB 06 ATEX 1034U				
PTB 99 ATEX 3132U				

Таб.5 – Список сертификатов примененных Ex деталей – полые шкафы:

Шкафы из Al-сплава	Шкафы из полиэфира	Шкафы из нержавеющей стали
KEMA 02 ATEX 2031U PTB 98 ATEX 3101U KEMA 02 ATEX 2088U	FTZÚ 01 ATEX 0075U KEMA 02 ATEX 2032U PTB 01 ATEX 1061U KEMA 03 ATEX 2078U	FTZÚ 01 ATEX 0074U PTB 00ATEX 1101U

